



Arrêt

n° 59 416 du 8 avril 2011
dans l'affaire x / I

En cause : x

Ayant élu domicile : x

contre:

Le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

LE PRESIDENT F. F. DE LA I^{re} CHAMBRE,

Vu la requête introduite le 14 mai 2010 par x, qui déclare être de nationalité congolaise (R.D.C.), contre la décision de l'adjoint u Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, prise le 19 avril 2010.

Vu l'article 51/4 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Vu le dossier administratif.

Vu l'ordonnance du 3 mars 2011 convoquant les parties à l'audience du 25 mars 2011.

Entendu, en son rapport, B. VERDICKT, juge au contentieux des étrangers.

Entendu, en leurs observations, la partie requérante assistée par Me C. MARCHAND, avocate, et N. J. VALDES, attachée, qui comparaît pour la partie défenderesse.

APRES EN AVOIR DELIBERE, REND L'ARRET SUIVANT :

1. L'acte attaqué

Le recours est dirigé contre une décision de refus du statut de réfugié et de refus du statut de protection subsidiaire, prise par l'adjoint du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, qui est motivée comme suit :

«A. Faits invoqués

Selon vos dernières déclarations, vous êtes de nationalité congolaise (RDC), d'ethnie mugala, âgée de 18 ans. Vous êtes arrivée en Belgique le 20 septembre 2008, accompagnée de votre frère cadet J.N.N, et vous vous y êtes déclarée réfugiée le 23 septembre 2008.

Vous habitez à Kinshasa avec vos parents. Votre père était agent de sécurité pour Jean-Pierre Bemba. Suite aux élections de 2006, il s'est retrouvé sans travail. En mars 2008, alors que vous reveniez de l'école, votre mère vous a expliqué que votre père avait été arrêté par les autorités. Votre mère et votre grand frère Albert ont mené des recherches afin de savoir où il se trouvait, sans succès. En juillet 2008,

des militaires sont venus à votre maison avec votre père afin qu'il lui remette des documents. Voyant l'état de votre père, votre mère s'est interposée, de même que votre frère Albert et ils ont été tous les deux arrêtés. Les militaires ont pris des documents dans la chambre de votre père et sont partis avec vos parents et Albert en vous disant que, dorénavant, votre maison ne vous appartenait plus. Vous avez été chercher votre frère Jonathan qui jouait au football dans le quartier et avez été chez votre voisine Clémentine. Vous avez appelé votre oncle maternel et une amie de votre mère, Tantine Aline. Cette dernière est venue vous chercher et vous a fait voyager le jour même pour Brazzaville, où elle résidait avec son mari. Vous êtes restée deux mois chez elle avant de voyager à destination de la Belgique.

B. Motivation

Force est de constater que vous n'avez pas fourni d'indications permettant d'établir que vous avez quitté votre pays en raison d'une crainte fondée de persécution au sens de la Convention de Genève ou que vous pouvez invoquer ladite crainte dans le cas d'un éventuel retour dans votre pays. Vous n'avez pas non plus fourni de motifs sérieux qui prouvent le risque réel que vous subissiez des atteintes graves telles que définies dans le cadre de la protection subsidiaire.

Tout d'abord, alors que vous craignez de rentrer au pays en raison des persécutions qu'a connu votre père et subséquemment, votre mère et votre frère aîné, vous êtes fortement imprécise quant au motif même de ces persécutions.

Ainsi, vous expliquez que votre père était agent de sécurité pour Jean-Pierre Bemba mais que suite aux résultats électoraux de 2006, il a été révoqué et était depuis sans emploi. Interrogée premièrement sur son travail auprès de Jean-Pierre Bemba, vous n'avez pu fournir le moindre détail concret concernant ses activités (voir rapport d'audition, p. 14). Interrogée deuxièmement sur ses activités depuis 2006, vous n'avez fourni aucune explication. En effet, vous ne savez pas comment il gagnait sa vie depuis 2006, ni s'il avait des activités politiques. Vous dites finalement ignorer pour quel motif votre père a été arrêté en mars 2008. A la question de savoir si vous avez une idée quant au motif qui a conduit à son arrestation, vous dites qu'il travaillait pour Jean-Pierre Bemba jusqu'à la prise de pouvoir de Joseph Kabila (voir rapport d'audition, p. 14, 15 et 19). Ces déclarations n'étaient nullement vos dires et ne nous fournissent aucune indication quant au motif de son arrestation et ce, d'autant plus que vous alléguiez que votre père n'a pas connu de problème avant mars 2008, ne « l'ayant jamais vu arrêté ou emprisonné auparavant » (voir rapport d'audition, p. 8 et 9). Vos déclarations imprécises empêchent le Commissariat général d'apprécier le bien fondé de votre demande d'asile.

Ensuite, vous êtes également imprécise sur les circonstances mêmes de ces événements. Ainsi, vous ne savez pas quel jour du mois de mars 2008 votre père a été arrêté, ni quel jour du mois de juillet votre mère et votre frère l'ont été (voir rapport d'audition, p. 8 et 9). Vous ne savez pas davantage quel type de document votre père a remis aux autorités lors de leur venue à votre domicile au mois de juillet, ni s'ils ont emporté autre chose que ces documents et ce, bien que vous étiez présente à ce moment (voir rapport d'audition, p. 15). De même, vous n'avez pu donner aucune précision quant aux recherches menées par votre mère et votre frère aîné dans des lieux de détention pour retrouver votre père entre le mois de mars et le mois de juillet 2008, et ne savez pas s'ils ont mené d'autres démarches. Vous ignorez également si votre mère a contacté des amis ou des membres de votre famille suite à l'arrestation de votre père (voir rapport d'audition, p. 9 et 15).

Ce manque de précision ne peut être imputé à votre jeune âge. En effet, étant âgée de seize ans lors des faits et ayant poursuivi une scolarité jusqu'en cinquième humanité (voir rapport d'audition, p. 2, 5 et 6), le Commissaire général est en mesure d'attendre de votre part que vous puissiez nous révéler plus d'informations sur les faits que vous invoquez à la base de votre demande d'asile et que vous avez personnellement vécus.

Au surplus, relevons encore que vous-même et votre famille (à l'exception de votre père) n'avez connu aucun problème entre le mois de mars et le mois de juillet 2008 (voir rapport d'audition, p. 9).

Finalement, vous êtes également imprécise à propos des démarches que Tantine Aline a fait pour avoir des nouvelles de votre famille. Ainsi, vous vous contentez de dire qu'elle est partie deux fois à Kinshasa mais n'apportez aucune précision quant aux démarches qu'elle a effectuées sur place. Vous ne savez en effet pas par quel moyen elle a cherché à avoir des informations ni même, si elle s'est rendue chez vous à cette fin (voir rapport d'audition, p. 12). De plus, alors que vous avez demandé à votre tante

résidant en Belgique d'entamer des démarches afin d'avoir des nouvelles de vos parents, vous ignorez si elle a tenté par d'autres moyens que le téléphone de contacter votre famille et, interrogée à ce propos, vous ne savez pas quand elle a réessayé pour la dernière fois (voir rapport d'audition, p. 15). En outre, alors que grâce aux démarches que cette tante a faites pour vous, vous déposez votre acte de naissance ainsi que celui de votre frère à l'appui de votre demande d'asile, vous ignorez comment elle se les a procurés (voir rapport d'audition, p. 16).

Votre manque d'intérêt manifeste par rapport aux démarches effectuées par Tantine Aline et votre tante résidant en Belgique est contradictoire avec votre crainte de persécution alléguée.

Le document que vous versez au dossier à savoir, votre extrait d'acte de naissance, ne saurait rétablir la crédibilité de vos déclarations.

Au vu de ce qui précède, le Commissariat général estime que bien que vous étiez mineure, ce dont il a été tenu compte tout au long de votre procédure d'asile, vous n'êtes pas parvenue à rendre crédible votre crainte de persécution au sens de la Convention de Genève de 1951 ou l'existence d'un risque réel d'encourir des atteintes graves telles que mentionnées dans la définition de la protection subsidiaire.

C. Conclusion

Sur base des éléments figurant dans votre dossier, je constate que vous ne pouvez pas être reconnu(e) comme réfugié(e) au sens de l'article 48/3 de la loi sur les étrangers. Vous n'entrez pas non plus en considération pour le statut de protection subsidiaire au sens de l'article 48/4 de la loi sur les étrangers.»

2. La requête

2.1. La partie requérante confirme les faits tels qu'exposés dans la décision attaquée.

2.2. Elle prend un moyen de la violation de l'article 1^{er} A 2 de la Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés et de son Protocole additionnel du 31 janvier 1967 (ci-après : la « *Convention de Genève* »), des articles 48/3, 48/5, 57/6, alinéa 2 et 62 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (ci-après : la « *loi du 15 décembre 1980* »), des articles 2 et 3 de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, de l'erreur manifeste d'appréciation, de l'obligation de motivation, de la violation des principes généraux de droit de prudence et de bonne administration ainsi que du principe général selon lequel l'autorité administrative est tenue de statuer en prenant connaissance de tous les éléments de la cause, de l'excès et abus de pouvoir.

2.3. En particulier, la partie requérante conteste la pertinence de la motivation de la décision attaquée au regard des circonstances de fait propres à l'espèce.

2.4. Elle demande la réformation de l'acte attaqué et sollicite, à titre principal, de lui reconnaître le statut de réfugié, à titre subsidiaire, celui de protection subsidiaire et à titre infiniment subsidiaire d'annuler la décision et de renvoyer le dossier devant la partie défenderesse pour procéder à « *des mesures d'instructions complémentaires* » (requête page 8).

3. Question préalable

Le Conseil relève d'emblée qu'en ce que le moyen est pris d'une erreur manifeste d'appréciation, le Conseil procède à un examen de l'ensemble des faits de la cause et sa compétence ne se limite pas à une évaluation, par définition marginale, de l'erreur manifeste d'appréciation. Il examine donc si la décision est entachée d'une erreur d'appréciation et non pas uniquement d'une erreur manifeste d'appréciation.

4. Discussion

4.1. Bien que la requête ne vise pas explicitement la violation des articles 48/3 et 48/4 de la loi du 15 décembre 1980, il ressort des développements du dispositif de la requête que la partie requérante demande au Conseil de lui reconnaître la qualité de réfugié au sens de l'article 48/3 de la loi ou de lui

accorder le statut de protection subsidiaire au sens de l'article 48/4 de la loi. Elle ne développe aucun argument spécifique sous l'angle de l'article 48/4. Le Conseil en conclut qu'elle fonde sa demande sur les mêmes faits que ceux exposés en vue de se voir reconnaître le statut de réfugié et que son argumentation au regard de la protection subsidiaire se confond avec celle qu'elle développe au regard de l'article 48/3 de la loi du 15 décembre 1980. Le Conseil examine donc les deux questions conjointement.

4.2. La décision entreprise refuse de reconnaître la qualité de réfugié à la requérante et de lui octroyer le statut de protection subsidiaire, au motif qu'elle n'a pas démontré, dans son chef, l'existence d'une crainte fondée de persécution ou d'un risque réel de subir des atteintes graves. Elle relève, à cet égard, l'inconsistance des déclarations de la requérante concernant tant les activités de son père que les motifs de son arrestation. Elle considère que le même constat s'impose concernant les démarches qu'auraient entreprises son frère aîné et sa mère pour retrouver son père et concernant l'arrestation de ceux-ci. Elle estime encore que la requérante fait part d'un manque d'intérêt manifeste par rapport aux actions effectuées au pays et en Belgique pour obtenir des nouvelles de sa famille.

4.3. En termes de requête, la partie requérante conteste les motifs tirés de la décision attaquée dans la mesure où ceux-ci s'avèrent « *inappropriés, inexacts ou encore dénués de pertinence* » (requête page 3). Elle rappelle que la requérante n'était âgée que de 16 ans au moment de faits et soutient que cette circonstance n'a pas été prise en compte dans l'évaluation de sa demande de protection internationale. Par ailleurs, elle conteste le déroulement de son audition devant les services de la partie défenderesse au motif que son audition a été suspendue pendant un laps de temps trop long et demande à « *être ré-auditionnée sans alternance* » (requête, p.4).

4.4. La question ainsi débattue est celle de l'établissement des faits.

4.5. Tout d'abord, concernant le statut de mineure de la requérante, le Conseil constate qu'il ne ressort pas du dossier administratif que la partie défenderesse aurait manqué de diligence dans le traitement de sa demande d'asile. Celle-ci s'est vue attribuer un tuteur, qui l'a assisté dès le début, notamment dans les différentes étapes de la procédure d'asile. La requérante a également été entendue le 14 mai 2009 au Commissariat général en présence de son tuteur et de son conseil qui ont, à cette occasion, eu la possibilité, comme aux autres stades de la procédure, de déposer des pièces complémentaires et/ou de formuler des remarques additionnelles. La partie défenderesse fait en outre remarquer que l'audition en question a été menée par un agent traitant spécialisé qui a bénéficié d'une formation spécifique pour auditionner un mineur de manière professionnelle et avec toute l'attention nécessaire et qui a fait preuve à cet égard de toute la diligence qui s'impose. Par conséquent, on ne saurait affirmer que le commissaire adjoint aurait manqué à ses obligations en la matière. En conséquence, le Conseil estime que la partie défenderesse a, dans une mesure suffisante, tenu compte des circonstances particulières dues au jeune âge de la requérante pendant l'examen de ses déclarations et des pièces du dossier administratif.

4.6. Ensuite, concernant le déroulement de son audition, le Conseil constate que ni la requérante, ni son Conseil, ni encore son tuteur n'ont formulé de remarques quant à l'interruption de l'audition et sa reprise et ce, alors qu'ils avaient la possibilité de le faire. De plus, il ne ressort pas de l'audition de la requérante qu'elle aurait eu un quelconque problème à s'exprimer ou à répondre de manière claire aux questions qui lui ont été posées par les services de la partie défenderesse, ni qu'elle eut été perturbée par la suspension de cette audition. Par conséquent, l'argument ne peut être accueilli.

4.7. En l'espèce, le Conseil constate que la partie requérante fonde sa demande sur un récit qui n'est étayé par aucun commencement de preuve utile. Elle dépose, en effet, au dossier administratif la copie de son extrait d'acte de naissance et celui de son frère. Ces éléments qui constituent des indices de leur identité et de leur nationalité, bien qu'ils ne soient pas contestés par la partie défenderesse, ne permettent pas d'établir la réalité des faits allégués par la requérante.

4.8. Il est toutefois généralement admis qu'en matière d'asile l'établissement des faits et du bien-fondé de la crainte peut s'effectuer sur la base des seules dépositions du demandeur, mais cette règle qui conduit à accorder au demandeur le bénéfice du doute en se contentant de ses dépositions, ne trouve à s'appliquer que pour autant que celles-ci présentent une cohérence et une consistance suffisante pour emporter la conviction.

4.9. Ainsi, la requérante déclare craindre les autorités congolaises au motif que son père, employé de Jean Pierre Bemba jusqu'en 2006, aurait été arrêté par les autorités en mars 2008. En juillet 2008, il serait revenu au domicile familial avec des militaires auxquels il aurait remis des documents. En tentant de s'interposer avec les militaires, son frère aîné et sa mère auraient également été emmenés et arrêtés. En quittant le domicile, les autorités auraient déclaré à la requérante que celui-ci n'appartenait plus à sa famille.

4.10. Or, le Conseil considère que la partie défenderesse a pu à bon droit relever l'inconsistance des déclarations de la requérante concernant des éléments centraux de son récit, notamment concernant les activités de son père et les motifs de son arrestation ainsi que les démarches entreprises au pays et ensuite en Belgique pour obtenir des informations quant à sa famille et à l'évolution de sa situation.

4.11. En effet, la requérante ignore tout des activités de son père depuis qu'il ne travaille plus pour J.-P. Bemba, soit depuis l'année 2006 (voir audition du 14 mai 2010, p.14). Elle ne sait pas comment il gagnait sa vie et si il avait des activités politiques (*Ibidem*). La requérante ignore également pour quel motif son père aurait été arrêté en mars 2008 se contentant d'affirmer qu'il n'aurait jamais connu de problèmes avec les autorités auparavant (*Ibidem*, p. 8-9).

Elle ne peut donner plus de précisions sur les dates auxquelles son père, d'une part, et sa mère et son frère, d'autre part, auraient été arrêtés (*Ibidem*). De plus, le Conseil constate à l'instar de la partie défenderesse que la requérante se révèle incapable de préciser les démarches entreprises par sa mère et son frère aîné pour retrouver son père (*Ibidem*, p. 9 et 15).

De même, elle ignore les actions entreprises par sa tante Aline afin d'obtenir des informations concernant les membres de sa famille, se bornant à affirmer qu'elle s'est rendue à deux reprises à Kinshasa (*Ibidem*, p.12). Le même constat s'impose concernant les démarches effectuées par sa tante résidant en Belgique alors que grâce à celle-ci, la requérante a pu obtenir son acte de naissance et celui de son frère (*Ibidem*, p.15).

4.12. La partie requérante soutient en termes de requête que la notion du temps et son appréciation est relative d'une personne à une autre et que si elle est restée dans l'ignorance des précisions concernant les diverses démarches entreprises pour obtenir des informations c'était uniquement dans le but de la protéger d'éventuelles mauvaises nouvelles.

Le Conseil est d'avis que dans la mesure où la requérante a poursuivi sa scolarité jusqu'en cinquième humanité (*Ibidem*, p.5), il est raisonnable d'attendre d'elle qu'elle fournisse des informations un tant soit peu circonstanciées sur les événements qu'elle invoque à l'appui de sa demande d'asile et sur son évolution.

4.13. Par ailleurs, au vu de l'ampleur de ces méconnaissances, le Conseil ne peut tenir pour raisonnables les autres tentatives d'explications avancées en termes de requête faisant valoir le jeune âge de la requérante et la nature particulièrement discrète de son père concernant ses activités.

4.14. Ainsi, le Conseil rappelle qu'il incombe au demandeur démontrer *in concreto* qu'il a personnellement des raisons de craindre de subir une persécution ou une atteinte grave en cas de retour dans son pays d'origine. Or, en l'espèce, au vu de ce qui précède, le Conseil estime que la requérante ne fournit aucun élément, ni aucune indication pertinente, susceptible d'établir la crainte de persécution qu'elle allègue à l'appui de sa demande d'asile.

4.15. La partie requérante n'avance dès lors pas d'argument convaincant qui permette de soutenir sa critique selon laquelle la partie défenderesse n'a pas suffisamment et adéquatement motivé sa décision.

4.16. Par conséquent, la motivation de la décision attaquée est suffisamment claire et permet à la partie requérante de comprendre les raisons du rejet de sa demande.

4.17. Au vu de ce qui précède, la partie requérante n'établit pas qu'elle a quitté son pays ou qu'elle en reste éloignée par crainte d'être persécutée au sens de l'article 48/3 de la loi du 15 décembre 1980, ni qu'il existe des sérieux motifs de croire qu'elle encourrait, en cas de retour dans son pays, un risque réel de subir des atteintes graves au sens de l'article 48/4 de la loi du 15 décembre 1980. Cette constatation rend inutile un examen plus approfondi des moyens de la requête, cet examen ne pouvant, en toute hypothèse, pas induire une autre conclusion quant au fond de la demande.

5. La demande d'annulation

La partie requérante sollicite enfin l'annulation de la décision attaquée. Le Conseil ayant conclu à la confirmation de la décision attaquée, il n'y a plus lieu de statuer sur cette demande d'annulation.

PAR CES MOTIFS, LE CONSEIL DU CONTENTIEUX DES ETRANGERS DECIDE :

Article 1

La qualité de réfugié n'est pas reconnue à la partie requérante.

Article 2

Le statut de protection subsidiaire n'est pas accordé à la partie requérante.

Ainsi prononcé à Bruxelles, en audience publique, le huit avril deux mille onze par :

Mme B. VERDICKT,	président f. f., juge au contentieux des étrangers,
Mme L. BEN AYAD,	greffier.

Le greffier,

Le président,

L. BEN AYAD

B. VERDICKT